

Schadowstr. 21



**Chasalla**

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

**Dieterichs Flaschenbiere** in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfandf

liefert bei Bestellung durch  
 Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71  
mech. — Mottenvertilgung unter Garantie — Fernsprecher 2732

**Gebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge Fernsprecher 1146 u. 8337

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Hoflieferant  
nur Flingerstraße Nr. 19.  
Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten  
sowie  
Reparatur-Werkstätte derselben.  
○○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○○

Telefon  
4741

Wäsche  
Ausstattungen  
Baby-  
Kleider  
Tel. 572

**Johanne Herz**  
DÜSSELDORF  
Schadowstr. 46

**Damen-,  
Kinder-  
u. Baby-  
Wäsche**  
in großer Auswahl

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

Bolkerstraße 37

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke  
Markgrafen- u. Teutonenstr.

**Düsseldorf-Obercassel**

Luegallee 7, Ecke  
Markgrafen- u. Teutonenstr.

C. L. Meyenberg

Fernsprecher 12 009

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Kekes,  
Tee und Kaffee

Edelste Ware      Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . . 15 Pfennig

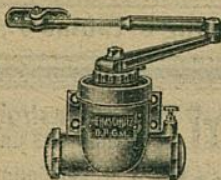
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1 2, 3 4	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2 3, 4, I. Reihe, 5 -15 und 6-16			
zweite Reihe . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4			
I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie			
dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proszeniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umsetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 2) Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10-1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung

**ADOLF LEHMANN**

Pionierstr. 18

### Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

**Carl von der Wipfel** Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick Inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Soupers vor und nach der Vorstellung  
Ferial 395  
Gegründet 1881

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Kaiser Wilhelmstr. 29  
Nr. 1222  
2 Minuten, Hauptbahnhof  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/4 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche!

Blirennomiertes Bestell- und Versand-Geschrift  
Spez.: Düsseldorf, Altherhand - Feinstes Gebäck zu Wein u. Tee - Baumkuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts  
Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Pflg.  
Inhaber: Curt Räger Blumenstr. 20  
Fernspr. 460

**Ernst Herz**  
Zigarren in den Preislagen von 80 bis 1000 Mark pro Mille, leichte, sehr feine Qualitäten, mit ganz besonderer Sorgfalt ausgewählt u. sehr zu empfehlen  
Originalkisten à 50 u. 25 Stk durch das airtränomische Zigarren-ersand-Haus  
**Ernst Mühlensiepen**  
Glgr. 1080 Wehrhahn 55 Tel. 477, 4041  
**Hermine Fröblich-Förster**  
die beg. hrtc Zigaretten-Spezialität à 5 - 10 Pfg.

**Caviar-Spezial-Geschäft**  
**Russ. Caviar-Haus**  
Telefon Nr. 10174 Döll Königsplatz Nr. 4  
Prima Caviar! :-: ff. Austern!

**UHREN**  
von den einfachsten bis zu den feinsten  
PRÄZISIONS-UHREN  
in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 • Telefon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telefon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, **Orientteppiche** | Persönlicher Einkauf im Orient.  
Gardinen, Möbel u. Dekorationsstoffe

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft  
**Franz Suppan, Oststrasse 122**

**Außer Abonnement** **Außer Abonnement**  
Sonntag, den 5 Januar 1913  
abends 7 1/2 Uhr:  
**Die Zauberflöte**  
Oper in 2 Akten von Emanuel Schikaneder. Musik von Wolfgang Amadeus Mozart.  
Spielleitung: Robert Leffler Musikalische Leitung: Alfred Fröhlich.

**Personen:**

Sarastro	Hermann Wucherpfennig
Tamino	Julius Barré
Ein Sprecher	Hubert Mertens
Erster	Peter Kirschbaum
Zweiter	Ernst Bedau
Papageno	Gustav Waschow
Papagena	Aennchen Heyter
Monostatos	Eugen Albert
Königin der Nacht	Elfriede Martick
Pamina, ihre Tochter	Agnes Wedekind-Klebe
Erste	Johanna Leisner
Zweite	Else Bräuner
Dritte	Magda Spiegel
Erster	Gertrud Stretten
Zweiter	Claire Lissner
Dritter	Valerie Lendt
Erster	Heinrich Niggemeyer
Zweiter	Rudolf Walter
Erster	Josef Zanders
Zweiter	Paul Hinzpeter
Dritter	Carl Gericke
Vierter	Karl Deussen

Priester, Sklaven, Gefolge.  
Nach dem 1. Akte findet eine längere Pause statt.  
Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Kassenöffnung u. Einlaß 6 3/4 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende ungef. 10 1/2 Uhr.

**Herz-Stiefel**  
Herz-Spezial-Stiefel 16.50  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste!  
Schuhhaus Silbermann Ecke Grabenstr.

**Großwäscherei**  
**Rich. Langguth**  
DÜSSELDORF  
Münsterstraße 104 Bahnstraße 9  
Telephon 1980 und 3180 Telephon 7233  
Haus-, Leib-, Naß- und Stärke-Wäsche in hervorragender Ausführung  
Plätt-Anstalt ersten Ranges

**IBACH**  
Flügel, Pianos, Pianolas  
Pianola-Pianos kauf- und leihweise  
Schadowstr. 52 • Bleichstr. 23  
Telephon Nr. 1237 und 12037

Wo erhalten Damen u. Herren  
= Mittagstisch =  
wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**  
Schriftliche Arbeiten aller Art. Vervielfältigungen  
**MÖNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

Neu eröffnet  
Ecke Grupellostr.  
7 Schaufenstr. 7  
**Pianos!**

# G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung

Flingerstraße 51 - 55  
Telef. 3174 · Gegr. 1871

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**

Königsallee Nr. 36

Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
Orientalische Teppiche und Kelims

### Spielplan.

Montag, 6. Januar,  
Nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr  
Zu ermäßigten Preisen:  
**Der kleine Robinson  
Crusoe**  
abends 7 Uhr, Ab. **7**:  
**Theodor Körner**  
Dienstag, 7. Januar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **8**:  
**Der fliegende Holländer**  
Mittwoch, 8. Januar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **1**:  
**Cavalleria rusticana  
Der Bajazzo**  
Donnerstag, 9. Januar  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **2**:  
**Die Journalisten**  
Freitag, 10. Januar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **3**:  
**Hoffmanns Erzählungen**  
Samstag, 11. Januar,  
ab. 7 Uhr, Außer Abonnement:  
Volkstüml. Vorstell. zu ermäßigten Preisen  
**Maria Stuart**  
Sonntag, 12. Januar,  
Nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr  
**Unbestimmt**  
abends 7 Uhr, Ab. **4**:  
**Aida**

Lerne  
Sprachen

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
15 diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.  
Dolmetschen.

Separate Bedienung!

Hygienische Bedarfsartikel

Chirurgische Gummiwaren

Kaufen Sie!

nur gut und billigst

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.  
Dir.: A. Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75 Letzt. Lehrer für Sologesang:  
 Staatl. konzess. Konzertmeister **H. Zilles Gust. Waschow**  
 Konservatorium

**W. Wörmbecke** Schadow-  
 straße 25 *Texte für Oper und Schauspiel*  
 Buch- und Kunst-Handlung — Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrif-  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder ten

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355  
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaararbeiten** vis à vis Hotel Germania

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
 Feine Herren- und Damenschneiderei

**Zoologische Handlung** Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße  
 = 27 = = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la.  
 Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und  
 Umänderungen  
**Karl Hopp, Juweller**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche  
 Neuheiten Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier  
 aus der Adlerbrauerei

Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**

Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger  
 Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Vasen,  
 Figuren, Wandbilder, handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberf-  
 bräu (hell), Dortmunder Aktienbräu (hell) sind außer in Flaschen auch in  
**Glaskannen und Syphons** in täglich frischer Füllung  
 zu beziehen durch:

**H.J. Joosten, Flaschenbier-Verlag** Corneliustr. 35-41  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnens  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*



**Ad. Bünnten**

**Düsseldorf** 19a Duisburger Straße 19  
Fernsprech-Anschluß Nr. 686

Anerkannt billigste Bezugsquelle von

**Kinder-Wagen**

Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle

Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze

### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außer dem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle außer dem Sonntags 12.41 (außer dem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37))
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außer dem Sonntags 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Eibfeld: 10.05 (hält nur in Eikrath), 10.32, 11.00, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außer dem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außer dem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speildorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Eibfeld-M.: 11.24



1. Städtische  
 Na  
 eingan  
 Garten  
 bereit.  
 Extraw  
 Münste
2. Rheinisch  
 a) Lok  
 b) nac  
 c) nac  
 d) nac
3. Düsseld
4. Staatsba  
 a) nac  
 b) nac  
 c) na  
 d) na  
 e) nac  
 f) nac  
 g) na  
 h) na  
 i) na

**- Fabrik**  
**nten**  
 burger Straße 19  
 Anschluss Nr. 686  
 quelle von  
**agen**  
 Sicherheitsstühle  
 ziges Spezialhaus am Platze

wagen vor dem Haupt  
 berg. 2. Zoologischer  
 ort in dieser Reihenfolge  
 nach Derendorf fahrende  
 straße, Nordstraße und

ds 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>18</sup>,

3e).

nach Cöln), 11.20 (a-3er-  
 12.19, 1.40 (alle ek  
 37)  
 12.30, (außerdem 11.10,  
 10.32, 11.00, 12.11 hält  
 0.50)  
 außerdem Sonntags 12.13)

Centimetres  
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8

Inches  
 1 1 2 2 3 3 4 4 5 5 6 6 7 7 8 8 9 9 10 10

**TIFFEN® Color Control Patches**  
 © The Tiffen Company, 2007

Blue  
 Cyan  
 Green  
 Yellow  
 Red  
 Magenta  
 White  
 3/Color  
 Black